

SZARVAS ÉS VIDÉKE

== Társadalmi és szépirodalmi hetilap. ==

Szerkesztőség:

Belicey-utca 11 szám, hova a lap szellemi részét
illető közlemények küldendők.

BÉREMENETLEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAK.

MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . 4 kor.
Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.

Kiadóhivatal:

Belicey-utca 11. szám (saját ház,) hová az elő-
fizetési pénzek intézendők.

Hirdetéseket jutányos áron elfogad.

Kiadó s laptulajdonos **SÁMUEL ADOLF**

Felhívás.

Egy hosszú esztendő múlt ismét el, egy hosszú esztendő, telve munkával, csalódásokkal és a kellemetlenségek egész sorozatával.

Nem is a politikai alakulatokról fogunk mai cikkünkben szólni, hiszen unos untig foglalkoznak a politikával, nemcsak az arra hivatottak vagy legalább is azok, a kik bele kerültek amugy is a politikai élet forgatagába, de azok is, a kiknek igazán semmi közük sincsen e veszedelmes foglalkozással, a mely lehet bármily szép, bármily magas, de mi kereskedők és iparosok nem kérünk belőle, hiszen kijutt nekünk az élet politikájában, a megélhetés kérdésében éppen elég a sütetből, no meg azután annyi minden egyébbel, benünket tán mégis sokkal közelebből érdeklődő dolgokkal kell foglalkoznunk, hogy egyfelől a magunk, családunk fenntartásáról gondoskodhassunk, de másfelől a haza közgazdasági életének, melynek mi vagyunk a liktető szive, megerősödésén, fejlődésén dolgozhassunk.

Kerülöm e helyt még annak a fejtegetésbe való behatolást is, hogy az önálló gazdasági berendezkedés mily előnyökkel járna, ezt egész más alkalomra hagyom, a mint hát nem is volna időszere a vele való foglalkozás, mert éppen napjainkban foglalkozik a budapesti kereskedelmi és iparkamara, e nagy horderejű kérdéssel, két bizottságnak kiosztva a tárgy tanulmányozását, hogy az egyik pro, a másik meg a kontra szempontok alapos tanulmányozásával, a kamara plenuma elé helyezték a két ekként kialakult véte-

ményt, a melynek alapján azután meghozassa a maga-mindenesetre nagysulyu katarozatát.

Ösmerve a kamara álláspontját -csekélységem is tagja- ösmerve a tagok hangulatát, azt hisszük már csak nem is idő kérdése, a mikor a kamara hatalmas megnyilatkozással fog közgazdasági életünk közönsége elé állani, hogy nyiltan, férfiasan megmondja ma a nézetét, véleményét.

Hazánk iparfejlesztése oly kezekbe van helyezve, a mely benünket kereskedőket, iparosokat nagy megnyugvással tölt el, Szerényi József miniszteri tanácsosban oly apostolat találtuk meg mi kereskedők és iparosok, a magyar kereskedelmi észszel, az ipari tevékenység minden legkisebb dataljainak teljes ösmereivel, végtelen tapintattal és nagy tudással végzi munkáját, egyik törvénytervezet a másik után kerül ki dolgos keze alól, egyik üdvös újítást a másik után honosítja meg, mindent megfigyel, mindent lát, és mindent tud és mindent, meg oly aprólékos detailra is kiterjeszti figyelmét és ha mindennek daczára sem tudja azokat az igazi, nagy hazánk ipari életének fellendülését maga után vonó eredményeket felmutatni, igazán nem benne, hanem azokban az áldatlan viszonyokban keresendő az eredendő okozat, a melyek egyfelől áldatlan politikának helyzete teremtett meg, de másfelől az eszközök csekély, ki nem elégitó volta gördit eléje, és míg pl. katonai-megenedjük szinte elég fontos cél- célokra milliókat és ismét milliókat áldozunk, illetve kénytelenülünk áldozni, addig iparfejlesztés czéljaira, oly aránytalanul csekély összegekkel gongoskodik, illetve gondoskodhatik kormányunk, a mely talán tapogatózá-

sokra elengő, ha ugyan, de céltudatos iparfejlesztésre, igazán nem, de legkevésbé ott, a hova csak papiron, ne csak hangzatos eszmékben, kikikornyzott szólásokban, hanem testet öltött valóságban lássuk, tapasztaljuk, érezzük.

De talán: „kommt Zeit, kommt Rat“ . . . Várunk, várjuk, ez idő eljöttét, mint a Messiást...

Praemissis, oraemittendis, ekként elmondottam volna az elmondókát, már most áttérek magára cikkünk tulajdonképeni tárgyára és mindennek előtte azokra az akadályokra, a melyek különösen a kis és középkereskedelemre és iparra nehezedenek ólomsulylyal.

Néhány év előtt, különösen éreztük ezt a millenium idejében, igazán csapatostul jelentek meg Lajthán tuli szomszédjaink és derüre borura hirdették magukat, hogy selejtes áruikat ebben vagy abban a szállodában tartják a közönség rendelkezésére.

De nem csak ezek, még a vidék kereskedői is panaszkodtak, hogy a főváros, meg a bécsi konkurrenzia teljesen lehetetlenné teszi megélhetésüket és hogy a vidék fogyasztó közönsége mindent a fővárostól meg a bécsi szállítóktól vesz- áll pedig ez főképpen a finomabb ipari készítményekre s ugy mondták, hogy ha ezen a kormány nem fog gyökeresen kellő alapossgal és gyorsan segíteni, megragadhatják gyorsan a koldusbotot.

Nem szaporitom a szót, annak idején a budapesti kereskedelmi és iparkama legerélyesebb tiltakozása daczára is megszülemlődött az a szerencsétlen 190 évi XXV-ik törvényezikk, a melyet a nép nyelvén egyszerűen „Vigéztörvény“ kereszteltek el.

TÁRCZA.

Margitnak.

Kicsi gyöngyvirágom! beh szomorú lettem
Amikor leveled kezémhez vettem
Valami sejtelem, valami roszt álom,
Réges-rég megsugta, hogy hiába várom
Kicsi gyöngyvirágom!

Beteg lett valaki . . . Valahol az égen
Halványul egy csillag . . . s ahogy el-elnézem
Sápadozó fénye mintha mosolyogna,
Mintha a te szemed csillagfénye volna,
Mintha rám ragyogna!

Annak a csillagnak halványuló fénye,
Beh tenger sok vágynak foszlado reménye;
Annak a csillagnak régi ragyogása
Óh! mennyi reménynek vón tavasznyitása
Szép tavasznyitása!

Geró Adolf.

Mi volt hajdan e táj?

Mi volt hajdan e táj? hogy nem hallik
Ember szava, madár éneke!
Mi környezi mostan, hogy oly csend van
És mért fedi homály rétege? . . .

Talán örökös már itt az alkony,
Hogy egyszínű mindenütt az ég?
. . . Akármerre nézek, körös-körül
Egyhangú és csendes már a lég! . . .

S mint ősszel ha a ködfelleg leszáll,
Úgy fedi a várost szürkesség.
És minden ház fala romba fekszik . . .
Oly borzasztó e sok mindenség!

Mi volt hajdan e táj? hogy nem hallik
Ember szava, madár éneke!
Mi környezi mostan, hogy oly csend van
És mért fedi homály rétege? . . .

Ily. Szvák Mihály.

Patak partján.

Vadregényes völgyben, hol egykor megálltam;
Mélyen elmerengtem egy patak hosszában.
Gyönyörködve néztem e sebes patakot,
Hogy mily gyorsan hordja tova a sok habot.
— Honnan jönnek ezek? — így elgondolkodám!
S merre viszi az ár, tova a sok sziklán . . .
— Talán a tengerbe? — de hogy jutnak oda!
És miért sietnek, vagy helyük mostoha? . . .

Azért sietnek hát e habok sebesen:
Mostoha a helyük . . . nyugtok nincs sohasem!
Ily. Szvák Mihály.

Modern mesék.

Hódítás.

A villmosra elegáns, monoklis gavallér szállott fel. Öntelten nézett szét a villamoskocsi belsejében s egyszerre csak felvillant a tekintete, Mint a sas, amely lecsap prédájára, sietett be és leült egy üres helyre.

A préda nem az üres hely volt, hanem az az égő szemű, fekete-hajú, gyönyörű leány, aki szemközt ült, Nagyon szép volt az a lány.

Ennél szerencsétlenebb, rösszabul megcsinált törvény talán még nem is került ki a törvényhozás refortáiból, úgy csinálták meg ezt a szerencsétlen törvényt, hogy azt mi magyarok iszonyuan megsínyljük, míg a Bécsből ideseregő idegenek, a legnagyobb kényelemmel folytatják ádáz munkájukat és ha meg is fognak egyszer egy egy ily mutatványpéldányt, úgy ez azt a hatást szüli, hogy vagy bamarjában kiváltja a jómadár az ipar jogot, kivesz egy hónapos szobát, a metyért fizet vagy 20. koronát havonként természetesen adóját is, ha ugyan megtudják rajta venni, ez alapon rójják ki, vagy egyszerűen fitytyet hány a magyar törvénynek és szép csendesen ha le is fizeti 40. koronányi büntetését, 10. vabb folytatja munkáját és magyar kereskedőnek ezalatt felkopik az álla, roskadozik a reá nehezek óriási közterhek, házbérek, személyzeti költségek, megélhetési drágaság stb. elkerülhetetlen nagá kjadások alatt, modern kirakatokat, elegáns berendezést és Isten a megmondhatója mi mindent kell drága pénzen készíttetnie, hogy az u. n. „kor szellemével“ haladhasson és az eredmény az, hogy a mi bájos magyar asszonyaink kedves mosolylyal jelennek meg üzleteinkben, hogy elmondják, ezt vagy azt a ruhadarabot, kalapot, cipőt, bundát, fehérneműt vagy miésodát ettől a bécsi szabótól, ettől a cipésztől, vagy nem tudjuk kitől kapta meg.

Gyaroki felszólalásoknak az volt az eredménye, a melyek az illétekes hatóságot érték, hogy „tessék feljeleni, akkor majd eljárnak“... Hát ez szeretettel megköszönjük. Mi kereskedők és iparosok, a kik minden erőnk megfeszítésével kell, hogy dolgozzunk, a kik nappalunkat éjlellé és éjjeleinket nappallá tesszük, hogy megtudjuk valahogyan teremteni a legzűkségesebbet, nem érünk rá, de nem is tudjuk mindennapi munkánk közepette detektív szolgálatokat teljesíteni és ha meg is tennénk, már csak bottal üthetnénk a jómadarak, a hozzánk betolakodó idegenek nyomát, mert már rendszeren olyankor jönnek, vagy jutkatnánk feljelentéshez, ha már felszedte a satorfáját a német és fitytet hányva mosolyog hiába való erőlködésünkön. Akárhány esetet tudok, de mikorára tudomásomra jutottak az esetek, a melyeket konkrétumként fel tudtam volna

használni, már árkon berken túl volt, és előkelő nyugalommal mosolygott ezáltalán bosszúságunkon.

Ösmerve a fennálló rendelkezések hiányos voltát, a kamarában emeltem fel tiltakozó szavam ez anomália ellen és kamarai működésem ezéjén fogom tekinteni, hogy ezen a bajon a mennyire lehet és a hogy lehet segíteni fogok, mert ezen segíteni kell, meg fogok mozgatni minden követ és addig nem fogok nyugodni, a míg ez irányban kereskedő és iparostársaimmal együtt, velük egyetértve meg nem fogom tisztítani e házat, e tolakodó idegenektől.

Nagy és közérdekű akció: fogtam. Ebhez azon csekélységem egymagában sokkalta gyengébb, semhogy a magam igénytelen működésétől positive eredményt várhassak, ezennel tehát munkatársakul, dolgozó hivatásul felhívom mindazon kereskedőket és iparosokat akiket, érdekeiben oly mélyen sérti a vonatkozott 1900 évi XXV-ik törvényezikk. Mindennek előtte szükséges volna tehát, ha a gyakorlatukban előfordult eseteket ösmertelnék velem, hogy ezeket összegyűjtve, csoportosítva, a furfangok módját kellőképpen, kellő helyen megösmertelve, példaképpel illusztrálhassam a jelenleg fennálló állapotok tarthatatlanságát, szívesen venném, ha kartársaim engem javaslataikkal keresnének fel, hogy azután ugyane helyett beszámolván időről időre munkálkodásom, kutatásaim eredményéről, egyesült erővel teremthessük meg azokat az állapotokat, a melyek után vágyik annyi dobogó, remélkedő magyar szív, kereskedelmünk és iparunk megerősödését, önállóságát.

DAN LEO.
kereskedelmi tanácsos.

HIREK.

— **Köszgyűlés.** Szarvas község képviselő testülete 1905. máj. 30-án d. e. 9 órakor rendkívüli közgyűlést tartott a következő tárgysorozattal. 1. Az 1905. március 16-iki rendkívüli közgyűlést hit. jkönyvének felolvasása. 2. Hitelesítők felkérése. 3. Főszolgabírói rendelet a járási utbizottságba I. előjárói tag kiküldése s 3 képviselőtestületi tag választása iránt, tagjai lettek: Teplicky János, Kovács János, Vákvoszy Mihály és

János megbotlott a jogarban és nagyot káromkodott. De amikor meglátta a cifra botot, megvizsgálatódott.

— Ugy sines sítapálcám, — dörmögte magában ez jó lesz!

Aztán dühöngve és kurjongva tért haza. Otthon sirva fogadta a felesége és három gyermeke.

Jánost ez a fogadtatás rendkívül fölbosszántotta; fogata a ta'ált botot és végigvert a családján. De mert a bot Isten jogara volt, amely világokat is el tud pusztítani, ha lesújt, a János felesége és három gyermeke azonnal meghalt.

Jánost pedig felakasztották.

A világosság terjesztője.

A csöpp Gyurka egy izben részt vett egy felolvasáson, amelyet diszes társaság előtt az apja tartott. A Gyurka papája ugyanis író volt.

A felolvasás így végződött:

— Tehát tisztelt bölgyeim és uraim, a földnek világosságát a szellem munkásai adnak. I.

Történt, hogy Gyurka később a konyhában időzött, amikor a fűszeresek kifutója a megrendelt holmikat hazaszállította. Többek között egy petroleummal telt kannát is hozott, amiből a cselédleány rögtön tele is töltötte a konyhalámpát s miután este volt, mindjárt meg is gyújtotta azt.

Gyurka annak lefekvés előtt megkérdezte az apját: — Papa, szellemi munkás-e a fűszeresek kifutója?

PAKOSS JÓZSEF.



A gavallér hetykén szoritotta szemöldöke alá a villogó monoklit és mereven, szemtelenül nézte a tündéri teremést, a térdével pedig megérintette a leány lábát.

A gavallért ez a türelmesség fölbátorította. Hetyke mosoly ült az arcára.

Pompás falat! — gondolta magában. — Amellet biztos is. Nyilván megtejsztem neki.

Es inntovább még jobban odaszórtotta lábát a lányéhoz. A lány nem tiltakozott. A gavallér most már két térdé közé fogta a lány térdét.

Egyszerre csak a kalauz odalépett hozzájuk és így szólt a lányhoz:

— Itt tetszik leszállni, kisasszony!

— Ah, — gondolta a gavallér, — akkor én is leszállok.

Es még egyszer szerelmesen megnyomta a leány térdét.

A lány megbizentette a fejét a kalauz felé, mintha megköszönné figyelmzetést és föllállott. Egy-két lépést tett előre a kocsiban és a gavallér bambán bámult utána.

A lánynak fából voltak a lábai.

Az Isten jogára.

Az Isten egyszer egy álmos nyári délutánon leéjtette jogarát az égből. Ez a jogar szerepelt a világ természeténél is. Az Isten intett egyet vele és világok születtek a nyomán.

Lett világosság, lettek földek, tengerek, csillagok napok.

Az Isten jogara, mikor az égből lehullott, az ruzáguira esett. Arra mert egy részeg ember, Jánosnak iták. hó

az előjáróság részéről Roszik Mihály. 4. Főszolgabírói rendelet a pénzes levelek, postautalványok stb. átvételére vonatkozó meghatalmazás kiállítás tárgyában felolvasatott. 5. U. a. rendelet a postai kézbesítő okmányokon a czimzettek személyazonosságának igazolására s aláírásuk valódiságának hitelesítésére egy előjárói tag megbízása tárgyában. 6. Sal Károly kéményseprő kérelme a községi épületek kéményeinek tisztításáért járó 212 kor. év átalányának 88 koronával való emelése iránt. 7. Dina Pál és 3 harangozó társának kérelme évi 320 kor. bérüknek felemelése iránt megtagadtattott. 7. Főispán ur leirata Jókai Mór síremlékére és szobrára adomány megszavazása avagy gyűjtés indítása iránt. A község e célra 300 koronát ad. 9. A m. kir. Közig. Biróság ítélete Rafael Peti Péter települési ügyében. 10. A helyi földmivelő munkás egyesület kérelme a volt regále épületnek 3 évre évi 300 koronáért való bérbeadása iránt s előterjesztés az árverés útján megkísérlett bérbeadás eredményéről, újabb megfontolás tárgya. 11. A törvényhatóság határozata az ifj. Gyebnár Andrásnak és Szichta Tivadarnak eladott vásártéri beltelkekre vonatkozó szerződések jóváhagyása tárgyában. 12. U. a. határozata az ártézi kutak furása tárgyában Popjak Györggyel megkötött vállalati szerződés jóváhagyása tárgyában tudomásul vétetett. 13. U. a. határozata a Farkas épület bérbeadására vonatkozó szerződés jóváhagyása tárgyában tudomásul vétetett. 14. U. a. határozata meyer Forster Károly szarvasi lakost mértékhitelítő helyettesül kinevezi tudomásul vétetett. 15. U. a. határozata 281.20 kor. községi közmunka törlése tárgyában hozott határozat jóváhagyása tárgyában tudomásul vétetett. 16. Garai Frigyes kérvénye a gőzfürdő bérlet elengedése avagy leszállítása iránt, elutasított. 17. Előterjesztés a f. év márczius havi pénztárvizsgálat tudomásul vétetett. 18. Liszka László községi illetősége megtagadtattott. 19. Mázor Antal községi illetősége megtagadtattott.

— **Kilényi Ede** hegedűművész ma tarja hangversenyét az Árpád szálloda nagytermében. Hangversenyét méltán ajánljuk a szép zenét szerető közönségnek, mert egy a műsor ügyes összeállítás, mint a hangversenyező művészete olyan kiváló, amilyet még a szarvasi közönségnek soha sem volt alkalma élvezni. A műsor a következő: 1. Hubay: Csárdajelenetek. (Hullámzó Balaton.) 2. Tartini: Ördög trillák. Konáta (Larghetto affletuosó.) Hegedű szóló. 3. Sarasate: Zigeunerweisen. 4. Fráter Aladár, a Budapesti Hirlap római levelezőjének olasz tárgyai felolvasása. 6. Hubay: Csárdajelenetek. (Hejre Kati). — A zongora kíséretlet Micsinay Gizella kisasszony szolgáltatja. A hangverseny 8 órakor kezdődik. Belépti jegyek 1 k. 1 k. 50 f. és 2 koronáért Deuts Ármín ur kereskedésében és este a pénztárnál kaphatók.

— **Meghívó.** A szarvasi ág. hitv. ev. egyház-község tisztviselőinek segélyző egyiete f. évi április hó 8-án d. ú. 2 órakor az egyházi tanács-teremben rendez évi közgyűlést tarja. a következő tárgysorozattal: 1. Jelentés a Muchá-féle házeladásról az aravonatkozó választmányi ülés jkönyve alapján. 2. A mult közgyűlés és több választmányi ülés jkönyveinek felolvasása s azok szerinti határozattal. 3. A f. évi április hó 3-án tartott választmányi jkönyv felolvasása s annak alapján a számvizsgálat iránti határozathozatal. 4. Esetleges előterjesztések. 5. Elnökválasztás.

— **Uj ártézi kutak.** F. hóban mint értesülünk az uj ártézi kutak furásához hozzá fog a vállalkozó. Egyelőre egy kut fog elkészülni, és csak ha az egészen készen lesz, fognak újabb furáshoz.

— **Az uj főgymnasium.** Az uj főgymnasium építése e héten megkezdődik. A két emeletes impozáns épületnek össze rető alá kell kerülni és csak jövő év júniusban lesz teljesen kész.

— **Timárbál.** A szarvasi timár ifjuság f. hó 24-én a községi menház alapjára az Árpád szálló nagytermében táncmulatságot rendez. Beléptidj: sze mélyenként 1 korona, családjezy 2 k. 40 f. — Az agilis és jó hírnévnek örvendő rendezőség nagy hű gósbágot fejt ki, hogy mulatságuk sikerüljön.

— **Mulatság.** A szarvasi földművesgazda ifjuság f. évi április hó 23-án Husvét vasárnapján az Árpád szálloda diszttermében zártkörű táncmulatságot rendez. Dr. Lengyel Sándor díszelnök. Dr. Mázor Elemér és Salacz Ferencz urak elnöksége mellett. — Beléptidj. Személyjegy 1 kor. Családjegy. 2 kor. 40 fl. Páholyjegy 1 kor. — Jegyek Deutsch Ármín ur üzletében előre válthatók.

— **Eljegyzés.** Adler Lajos budapesti lakos, mult hó 20-án eljegyezte Schwarz Sárika kisasszonyt Budapesten.

— **Köszönet nyilvánítás.** A Singer Co. varrógép részvénytársaság nálunk is előnyösen ismert szolnoki képviselőjének, Popovics urnak előzékenysége folytán Csapó Ida urhölgy, a himzési tanfolyam vezetője, a Szarvasi helyi tanító egyesület f. évi május 13-án tartandó tombola játékához egy kiváló műzlesre és nagy ügyességre valló gyönyörű falidíszet készített, készített, melyért az egyesület [nevében mindkettőjüknek ez uton is hálás köszönetet mondok. Molnár János elnök.

— **Működvelő előadás.** Mint értesülünk a szarvasi izraelita nőegylet vigalmi bizottsága azon buzgalkodik, hogy a közel jövőben egy népszínművet adasson elő. Sikert kívánunk.

— **A Békésmegyei Gazdasági Egyesület** Békéscsabán, 1905 év április hó 25-én a katonai és luscusló vásárral egyidejűleg tenyész-szarvasmarhává-sárt is rendez, ahová csakis nyugati állat hajtható fel, tehén-üsző bika egyaránt. Vevőkörleis gondoskodott az Egyesület. Akinnek tehát megfelelő eladó jószágja van, akár nyugati tenyész-szarvasmarha, az jelentse be a Gazd. Együletnek—Békéscsabán, egy levelező lapon. A szarvasmarhák közül az alkalmasnak talált üszőket és tehenekeket az egyesület díjazza és meg is vásárolja, tagjai között leendő kiosztás végett, kik azokat 3 éves részletfizetésre vehetik át. Bővebb tájékoztatást nyújtanak a minden községhez megküldött falragaszok.

— **Olesó krumpli.** A Szarvasi közönség rendelkezésére álló 700 métermázsá burgonya a napokban megérkezik. Kár, hogy nem sokat segít az egészen szegény néposztályra, mert 50 kilóról kevesebbet nem adunk belőle. Hogy is azonban köszönet illeti azokat, kik a rendelés körül fáradoztak.

— **Tyuktolvajok.** folyó hó 30-án Hajdu Mihály és Medvey Márton egy darab tyúkot loptak és másnap a piacon korán reggel Hajdu eladta. A károsult a rendőrség segítségével éppen akkor fogta el a mikor a csirke szedőtől kijött. A károsult megkapta a gyúkját.

— **Cigányok sirlalma.** mult hó 28-án a főszolgabíró rendeletére egy nagy sereg kóbor cigányt terült össze a község házára a rendőrség, hol minden tiltakozásuk dacára beoltották őket és díszes hajukar többől levagatták. Elcsufításuk ellen persze hiába védekeztek hangos szóval és rugásokkal legszebb éküktől öserdőszerű fejdíszüktől megfosztották őket. Ezután a sirlalmas procedura után egyrészüket a várósból eltoloncolták.

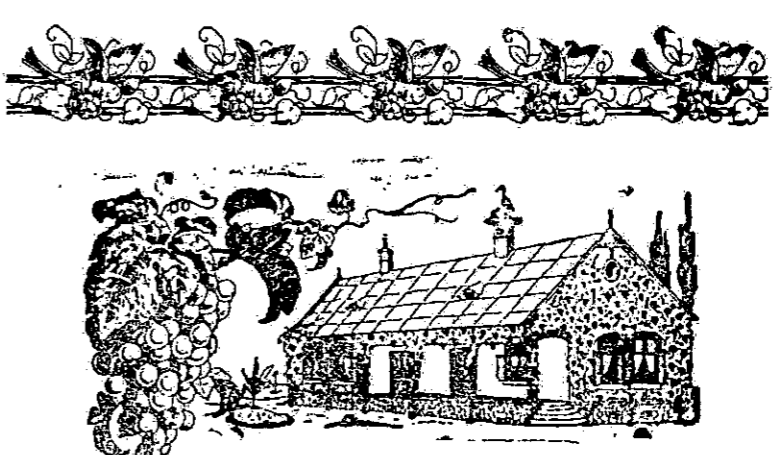
— **Az oltványtelep és az idej szárazság.** Az elmúlt nyár ábnormis szárazsága következtében az ország legtöbb oltványtelepei nagy mértékben szenvedtek, mért is az idej szőlőoltványok legnagyobb része gyengén fejlődtek s így szőlőkerlek telepítésére alkalmatlanok. Annál fontosabb a szőlőbirtokosok részére egy oly oltványtelepet ismerni, amely a beoskolázott oltványok öntözésére négy nagy vízművet állított föl, mely vízművek a száraz időszakban 24 óran belül (éjjel és nappal) három millió liter vizet szállítottak miáltal az oltványok ípeálsan fejlődtek. Ez a küküllőmenti első szőlőoltványtelep Medgyesen (tulajdonosa Caspari Frigyes.) A „Borászati Lapok“ Magyarország ezen ismert szablappájának 47. száma egy „Oltványtelepek 1904“ című czikkben fölőtte elismerőleg foglalkozik az említett teleppel és több fényképfölvételt mutat be, mely fényképek ezen telep oltványainak pompás fejlődését igazolják. A telepet, melynek illusztrált árjegyzéke elütünk fekszik és amely ezen árjegyzékét kívánatra mindenkinék ingyen és bérmentve megküldi, legjobb meggyőződéssel a legmelegebben ajánlhatjuk.

— **A Trieszti Általános Biztosító-Társaság** (Assicurazione Generali) f. évi márczius hó 18-án tartott 73-ik közgyűlésén terjesztettek be az 1904. évi mérlegét. — Az előtűnk fekvő jelentésből lájuk, hogy az 1904. évi évi 21-én érvényben volt életbiztosítási tők.összegek 71081,866 korona és 28

fillért tettek ki és az év folyamán bevett díjak 32.134,119 korona és 97 fillérre rugtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka 16 145,171 korona 85 fillérrel 190.337,407 korona 01 fillérre emelkedett. — A tüzbiztosítási ágbán, beleértve a betöréses-lopás elleni és tükörüvegbiztosítást a díjbevételek 13,630,502, 710 korona biztosítási összeg után 22.391,739 korona 95 fillér volt, miből 8.722,173 korona 40 fillér viszontbiztosításra fordított úgy, hogy a tiszta díjbevételek 13-669 569 korona 55 fillérre rugott, mely összegből 9. 447,372 korona 69 fillér mint díjtartalék minden te, hertől menten jövő évre vitetett át. A jövő években esedékessé váló díjkötel. Azvények összege 90 301,649 korona 69 fillér. A szállítmánybiztosítási ágbán a díjbevételek kitett 3 646,057 korona 20 fillért, a mely a viszontbiztosítások levonása után 1.547,640 korona 56 fillérre rugott. Károkkért a társaság 1904-ben 29.008, 350 korona 42 fillért folyósított. Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket, a társaság alapítása óta károk fejében 797.690,516 korona és 38 fillérnyi igen tekintélyes összeget fizetett ki. A nyereség tartalékok közül, melyek összesen 25.851,064 korona 11 fillérre rugnak, különösen kiemelendők: az alapszabály szerinti úyereségtartalék, mely 5.250,000 koronát tesz ki, az értékpapírok árfolyamigadozására alakított tartalék, mely a 3.729,642 korona 17 fillér külön tartalékkal együtt 19.699,889 korona 05 fillérre emelkedett, továbbá felemlitendő a 160,000 koronára rugó kétes követelések tartaléka és az 590,587 korona 53 fillérnyi ingatlan tartalék. Ezekon kívül fennáll még egy 1.150,587 korona 53 fillért kitevő tartalék, melynek az a rendeltetése, hogy az életbiztosítási osztályban a kamaláb esőleges csökkenését kiegyenlítse. A társaság összes tartalékjai és aipjai, melyek első rangu értékekben vannak elhelyezve, az idej átutalások folytán 227.329,923 korona 25 fillérről 247.497, 914 korona 42 fillérre emelkedtek, melyek következőképen vannak elhelyezve: 1. Ingatlanok és jelzálogkövetelések 38 468,591 korona 05 fillér. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök 20.002. 699 07. 3. Letéteményezett értékpapírokr. adott kölcsönök 750,570 92. 4. Értékpapírok 172.857,054 11 5. Tárca váltók 946,236 23. 6. A részvényesek biztosított adóslevelei 7. 350 000 — 7. Bankoknál levő rendelkezésre álló követelések, készpénz és az intézet követelések, készpénz. és az intézet követelése, a hitelezők követeléseinek levonásával 7.122,762 44 összesen 247 497,914 korona 42 fillér. Ezen értékekből 51.5 millió korona magyar értékekre esik.

Szarvasi hitelbank részvénytársasági másod kibocsájtású részvényeket bármily mennyiségben megvételre keres

Dr. Sziráczy János.



Szőlőlugast

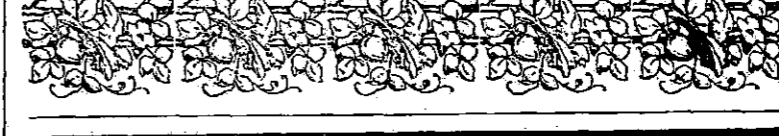
ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld és homoktalajon.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legcsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekebb díszre, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a legháladosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas (bár mind kuszó természetű mert nagyobb része ha megnő is, termést nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkínóbb muskotály és más édes szőlőkkel.

A fajok ismertetésére vonatkozó színes fénynyomatú katalógus bárkinék ingyen és bérmentve küldetik meg, aki címét egy levelezőlapon tudatja. Borfajú szőlőoltványok is még nagymennyiségben kaphatók leszállított áron. Borok családi fogyasztásra 50 l. és feljebb olcsó árban és „Delaware“ sima. ültetéshez és ebből borminta.

Ermeltéki első szőlőoltványtelep Nagy-Kágya, Biharmegye.



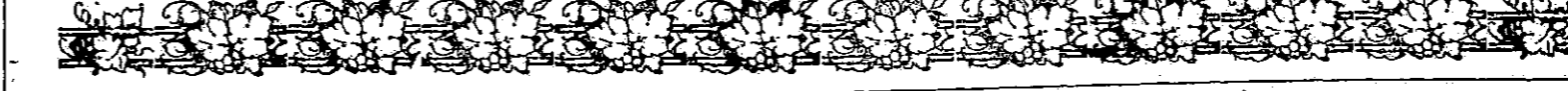
Csemege-szőlőt számos legfinomabb fajúban, fajtisztán jótállás mellett ugyiszintén legjobb

Lugasszőlő-gyűjteményt valamennyi elsőrendű oltványok, szállít a

Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telep

Tulajdonos: **Gaspari Frigyes Medgyes, Nagy-küküllő-megye.**

Köpes árjegyzék ingyen és bérmentve.



Oh jaj!

Köhögés, rekedtség és elnyálgasodás ellen gyors és biztos hatásuk

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza korona és 2 korona. Próbadohoz 50 fillér.

Fő és szétküldési raktár:

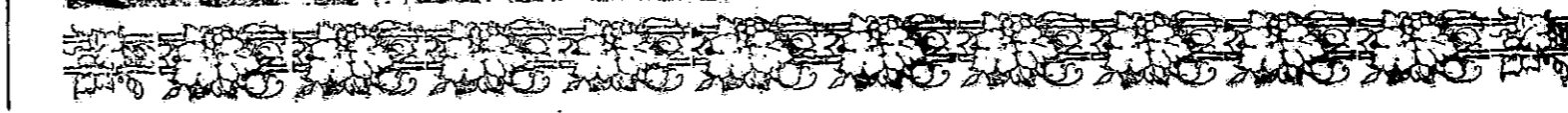
„N A D O R“ gyógyszerlár

Budapest, VI., Váci-körut 17.

Ejjen!

Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható Szarason. Ackermann Gyula, Bugyis Andor, Nigrinyi Zoltán gyógyszerlárakban



FIGYELEM!

M megbízható legjobb minőségű hírnöves
valódi szépségi

lennvászón

és

damasztáru

minden nagyobb üzletben kapható.
A késmárki gyár bejegyzett védjegye

Késmárki
gyártmány
csak az,



mely ezen
védjegy-
gyej van
ellátva.

Hazai ipar!

Triesti Általános Biztosító Társaság

(ASSICURAZIONI GENERALI)
Budapest, V., Dorottya-utca 10. szám.

A „Közgazdaság” rovatban közöljük a Triesti Általános Biztosító Társaság a legnagyobb, leggazdagabb és legrégebb biztosító intézetünk mérlegének főbb számadatait. Teljes mérleggel a társaság mindenkinek, a ki e célból hozzá fordul, a legnagyobb készséggel szolgál.

Az intézet elfogad: élet-, tűz-, szállítvány-, üveg-, betöréses-lopás- és harangtörés és repedés elleni biztosításokat. Közvetít továbbá: jégbiztosításokat a „Magyar jég- és viszontbiztosító r.-t., valamint baleset elleni biztosításokat az „Első o. általános baleset elleni biztosító társaság” számára.

A szarvasi ügynökség: Sall Károly.

<p>MINDEN HÖLGY ELŐNYE</p> <p>olcsón és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodni.</p> <p>Saját érdekében</p> <p>kérje ezért düstartalmu mint a-gyűjteményünket, melyet megtekintés végett ingyen és bérmentve küld a</p> <p>WIENER MODERN UNION Bécs, I., Schottenring 10</p>	<p style="text-align: center;">LEOPOLD GYULA</p> <p style="text-align: center;">KRIEGER-féle</p> <p style="text-align: center;">TOKAJI CHINA-VASBOR.</p> <p>Valódi tokaji borból készült, tehát nem tévesztendő össze más készítménnyel. Itundkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. - Kapható gyógytárakban. Póztán küldi. KORONA-GYÓGYSZERTÁR Budapest, Mátyás-tér.</p> <p style="text-align: center;">Császárfürdő</p> <p>Elsőrangú kenes hévízű gyógyfürdő páratlan gőzfürdővel, legmodernebb közös és külön iszapfürdőkkel, pompás ásványvíz-uszodákkal, kád-, hölgy-, villamos víz-, szensavas- és napfürdőkkel.</p> <p style="text-align: center;">BUDAPESTEN.</p> <p>200 kényelmes lakosztóval. A legszolidabb kezelés.</p>	<p style="text-align: center;">SZIMON ISTVÁN FÉLE</p> <p style="text-align: center;">GYÓGYEREJŰ</p> <p style="text-align: center;">SÓS-BORSZESZ</p> <p>„KIS ÜVEG NYGY”</p> <p style="text-align: center;">MINDENÜTT KAPHATÓ</p>	<p>Szőnyegok takarók függönyök Butorszavetek csipkeltűgöngyök</p> <p style="text-align: center;">S. SCHEIN es. és kir. udv. szált.</p> <p>WIEN, I., Bauernmarkt 12. Düstartalmó képes</p> <p style="text-align: center;">ARIEGYZEK ingyen és bérmentve.</p> <p>Ön nagyon idősnek látszik! Fesse haját a CZERNY-féle Tanningene HAJFESTŐ-SZERREL</p>	
<p>PLATSCHEK VILMOS</p> <p>elismeret legolcsóbb, legszolidabb</p> <p>FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körut).</p>	<p style="text-align: center;">SMITH PREMIER</p> <p style="text-align: center;">képviselek kerestetnek.</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">SMITH PREMIER N° 5</p> <p style="text-align: center;">képes árjegyzék ingyen.</p> <p style="text-align: center;">AVILÁG LEGJOBB IRÓGÉPE.</p>	<p>BALASSA FÉLE UGORKATE.</p> <p>Pattanás, kiütés, szeplő, májolt, sőt ráncok is eltűnnek az arczról a valódi angol használata által.</p> <p>Egy üveg ára 2 korona. Hozzá ugorkaszaopon 1 k. púder 1'20. K.</p> <p>Főszékül-desti hely: BALASSA KORNÉL gyógyszerháza Bpest-Erzsébetkörut.</p>	<p>KATZER -féle részv. társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb. 1/4 millió részvénytőke.</p> <p>Budapest, Ó-utca 42, 44 (sáját ház), 45, 46, és Uj-utca 43.</p> <p>Katzer szőrmeárú az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.</p>	
<p>KISS SZERENCSÉJE</p> <p style="text-align: center;">NAGY</p> <p>1000.000</p> <p>VASARUDJON KISS-FÉLE SZERENCSÉ-SORSJEGYEI</p> <p>KISS KAROLY-TÁRSASÁG BUDAPEST-ERZSÉBETKÖRUT.</p>	<p style="text-align: center;">GRAND PRIX PARIS 1904</p> <p style="text-align: center;">MOTEL PARIS SZÁLLODA</p> <p style="text-align: center;">BUDAPEST, VI., VÁRCZI-KÖRUT 25. SZ.</p> <p>100 szoba 2-20 k-tól fejtebb kizsoltgálatasul és villanyvilágítással együtt. Fürdők, elegáns kávéház, étterem és sörcsarnok a házban. Villamos vasutl megállóhely az összes pályaudvarok és hajók fele.</p>	<p style="text-align: center;">Dr. Kovács kézpasztlája 3 nap alatt biztosan hat. Tégelye K 1'20</p> <p style="text-align: center;">Dr. Kovács gyógytára Bpest, Gyár u. 12.</p>	<p style="text-align: center;">SZAKVÉLEMÉNY</p> <p style="text-align: center;">A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS</p> <p>kiváló összetételű égvényes sós savanyúvíz, amely tapasztalatlan szerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélsatorna hurutos bántalmainál, ugy-szintén a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atoniája és a hasi vérbőségből eredő májbeteg ellen. A „Siculia”-forrás beúó használatának furdéssel való egyesítése oszlató hatást fejt ki a női medence szervek idült izzadmányainál. A tüdőgümőkör kezdeteleges eseteiben, valamint a gümös-görvényes nyirkmirigy dagasztok ellen jó sikerrel alkalmazható. Czeltszerü segédeszközt képez az elhízás és idült köszvény gyógyításában is. Ezen sokoldalú használhatóságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyeimére</p> <p style="text-align: center;">Budapest, 1905. január 8.</p> <p style="text-align: center;">Dr. Korányi Frigyes,</p> <p style="text-align: center;">egyetemi tanor, lérendházi tag, a M. Tud. Akad. tagja; stb. stb</p> <p>Szétküldi a kezelő tulajdonos „SICULIA” természetes szénsavat sűrítő gyár r. t. MÁLNÁSFÜRDÖN Háromszék vm. Czim: SICULIA, Málnásfürdő. Főraktárak Budapesten: IV., Múzeum-körut 7., és minden nagyobb városban.</p> <p style="text-align: center;">Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!</p>	<p style="text-align: center;">Szénásszab.</p> <p style="text-align: center;">Árpad</p> <p style="text-align: center;">RAJZ-ESZKÖZ</p> <p>az összes közép-iskolákban a legjobban be- -vált</p> <p style="text-align: center;">MAGYAR KÖRZÖ</p> <p style="text-align: center;">MINDENÜTT KAPHATÓ.</p>

Újdonság.

Még eddig nem létezett.

PROGRESS EGÉSZSÉGI SZIVARKAHÜVELY

a legjobb a maga nemében, mely a betegségek átszarmazásától vagy átöröklésétől megóvja az embert, mert készítettése a munkás kéztől érintetlen marad.

A PROGRESS egészségi szivarkahüvely

önműködő módon a gép által teljesen elkészül, varratik, nyomatik és szopókával ellátatik; a nikotint felszívó gyapottal készen kerül ki a gépből és a gép maga rakja dobozba.

A PROGRESS egészségi szivarkahüvely

a legjobb papirból készül, mely nem alszik el, enyhén füstöl és nicotin-mentes.

Főraktár: Samuel Adolf könyvkereskedésben Szarvas.

Nyomatott a „Szarvas és Vidéke” gyorsajtóján Szarvason.